

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«Белгородский государственный национальный
исследовательский университет»

Российское общество преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ)
Российский государственный университет имени А.Н. Косыгина (г. Москва)
Университет Дэчжоу (КНР)

ЯЗЫК КАК ФАКТОР ИНТЕГРАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ И КУЛЬТУР

Сборник материалов
XVII Международной научно-практической конференции
20 декабря 2024 года



Белгород 2025

УДК 811.161.1'243
ББК 81.411.2-99
Я 41

Рецензент:

Т.В. Самосенкова, доктор педагогических наук, профессор НИУ «БелГУ»

Я 41 Язык как фактор интеграции образовательных систем и культур: сборник материалов XVII Междунар. науч.-практ. конф., 20 декабря 2024 года / под науч. ред. Дрога М.А., Маховой А.А. – Белгород: ЦПП ИД «БелГУ» НИУ «БелГУ», 2025. – 176 с. – URL: <http://dspace.bsu.edu.ru/handle/123456789/64372> – Текст: электронный.

ISBN 978-5-9571-3768-9

Научный сборник содержит материалы конференции, которая состоялась 20.12.2024 в Белгородском государственном национальном исследовательском университете и объединила ученых из России, Китая, Узбекистана, Азербайджана, представителей Сербии и Сирии. Научное мероприятие прошло при поддержке Российского общества преподавателей русского языка и литературы. Ежегодно инициатором конференции выступает коллектив кафедры русского языка, профессионально-речевой и межкультурной коммуникации.

Материалы конференции включают научные работы по русскому языку как иностранному, методике преподавания языков, а также касаются вопросов цифровизации учебного процесса и укрепления позиций русского языка в мировом пространстве.

Статьи публикуются в авторской редакции.

Минимальные системные требования
Yandex (20.12.1) или Google Chrome (87.0.4280.141) и т. п.
скорость подключения – не менее 5 Мб/с, Adobe Reader и т. п.

УДК 811.161.1'243
ББК 81.411.2-99

ISBN 978-5-9571-3768-9

© НИУ «БелГУ», 2025

интернет-ресурсы должны отвечать этим требованиям, чтобы их использование приводило не только к улучшению результатов учащихся, но и оптимизации рабочих процессов преподавателя, а не становилось дополнительной трудностью в реализации этих целей.

5. Динамичность и наглядность – выбираемые интернет-ресурсы должны отвечать потребностям современных преподавателей и учитывать особенности образовательного процесса – вносить разнообразие в процесс обучения, помогать создавать индивидуальные образовательные траектории, дополнять занятия с помощью наглядности и необычных форм работ.

Заключение (CONCLUSIONS)

Выделение критериев отбора цифровых ресурсов для обучения РКИ важно с точки зрения лингводидактики, так как инструменты, используемые в образовании, должны не только делать обучение более интерактивным, интересным и увлекательным для студентов, но и дополнять процесс изучения языка в соответствии с поставленными дидактическими задачами, делать подготовку к занятиям проще и удобнее, чтобы сохранялась и повышалась его ценность и улучшался результат обучения РКИ.

Выделенные нами критерии не являются универсальной системой, которая включает все возможные параметры, однако позволяет преподавателю оценить релевантность использования того или иного инструмента, его возможности и необходимость включения в образовательный процесс.

Список литературы

1. Вань Юэхань. Обучение китайских учащихся говорению на русском языке с использованием интернет-ресурсов (уровень А2): диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: 5.8.2. Москва, 2023. 298с.
2. Вохмина Л.Л. Сумеет ли методика преподавания РКИ ответить на вызовы сегодняшнего дня? // Русский язык за рубежом. 2020. № 2. С.8-14.
3. Ершова Р.В. Количественные и качественные критерии эффективности онлайн обучения // Цифровое общество как культурно-исторический контекст развития человека: Сборник научных статей и материалов международной конференции, Коломна, 2022. С. 107-112.
4. Макевнина И.А., Павловская И.Г. Мотивация в формате дистанционного обучения в процессе преподавания русского языка как иностранного // Известия ВГПУ. 2022. №2 (165). С. 96-99.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТА ПО РАЗРАБОТКЕ ФРАГМЕНТА УМК ПО РКИ «АЛТАЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ»

Зырянова И.П., Нетребба Е.П.,
Бийский филиал им. В. М. Шукшина федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Алтайский
государственный педагогический университет»
ул. Владимира Короленко, д.53, г. Бийск, Алтайский край, Россия
biysk@altspu.ru

Аннотация. В статье представлен опыт по созданию фрагмента УМК по РКИ «Алтай Туристический», представляющего географический регион Алтай на русском языке для формирования положительной мотивации к изучению русского языка как иностранного на основе коммуниктивно-функционального подхода. Авторы излагают принципы создания УМК, способы адаптации материала и делают выводы о положительном эффекте включения развлекательного и этнографического компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: РКИ; УМК; Алтай; инофон; этнокультурный компонент

REALIZATION OF THE PROJECT OF CREATING A FRAGMENT OF EDUCATIONAL-METHODICAL COMPLEX ON RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE «TOURISTIC ALTAY»

Zyryanova I.P., Netreba E.P.,
Federal State Budget Educational Institution of Higher Education «Altai State
Pedagogical University» Biysk branch named after V.M. Shukshin
Vladimira Korolenko str., Biysk, Altay kray, Russia

Abstract: The article presents an experience of creation of UMC fragment on RKI «Altai Touristic», representing the geographical region of Altai in Russian to form positive motivation to learn Russian as a foreign language on the basis of communicative-functional approach. The authors describe the principles of creation of UMC, ways of adaptation of material and draw conclusions about the positive effect of inclusion of entertainment and ethnographic component in the content of teaching Russian as a foreign language.

Keywords: RKI; UMC; Altai; non-native speaker; ethnocultural component

Преподавание и изучение языка становится важным не только в плане развития языковой, лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенций, но и в плане влияния языка на социальную, культурную, политическую и даже экономическую сферы жизни.

Преподаватель русского языка является для иностранных учащихся представителем русской социальной общности и одновременно носителем определенного менталитета и культуры. Важным требованием для преподавателя РКИ, кроме отличного знания языка, является его интерес к внеаудиторным видам деятельности. Учитывая это, нами была предпринята попытка разработки этнокультурного творческого проекта по достопримечательностям Алтая на основе коммуникативно-функционального подхода. Функция проекта состоит в создании атмосферы реального иноязычного общения, в снятии эмоционального напряжения, вызванного нагрузкой на нервную систему при интенсивном обучении иностранного языка.

Мы подобрали языковой и фактологический материал – исторический, культурологический (миф, легенда, скороговорки), коммуникативный, адаптировали содержание материала к уровню A1/A2) и разработали задания к проекту (лексические, грамматические, условно-речевые и речевые).

Выбор лексических единиц обусловлен темой проекта. В основном, использована общеупотребительная лексика, которая свойственна всем говорящим на русском языке. Так же использованы топонимы, так как тема проекта – описание географических объектов. Лексические единицы по теме: «свободное время, отдых, интересы» соответствуют базовому уровню языковой компетенции (A2).

Выбор коммуникативного фрагмента (речевого жанра) обусловлен ситуацией общения (выбор занятия в туристическом месте, покупка билетов и пр.) и представлен в разговорном стиле.

При создании интерактивных заданий мы руководствовались принципами: формирования интереса к изучению русского языка, развития самостоятельности, обогащения социального опыта путем проигрывания жизненных ситуаций, комфортно чувствовать себя на занятиях.

Адаптация словаря для проекта была осуществлена при помощи онлайн инструмента «текстометр» [4] 73% лексики проекта не выходит за рамки уровня A2. В заявленный минимум не входят топонимы, безэквивалентная лексика и часть выражений без которых коммуникация невозможна.

В методике РКИ изучение грамматики не выделяется в самостоятельное направление работы. Она вводится через ситуативно-тематическую организацию учебного процесса, то есть через практику в речи. Перед учащимся на уроке ставится задача выразить определенную мысль или идею, а грамматика становится лишь инструментом ее осуществления.

Методика преподавания РКИ предполагает использование ряда подходов, из которых особо выделяется этноориентированная специфика. Поэтому лингвокультурный материал нашего проекта необходим для соединения человека с окружающим миром через сложную и многообразную знаковую систему, с помощью которой происходит накопление, поддержание и организация опыта, адаптация и социализация человека в обществе. Это не только безэквивалентная или отражающая национально-культурные особенности общества лексика, а лингвокультурный материал, имеющий первостепенное значение для носителя языка и для изучающего язык. Он нужен

для того, чтобы быть понятым, чтобы осуществить межкультурное взаимодействие и достичь необходимых результатов. Учитывая каждый из перечисленных аспектов, можно говорить о необходимости и важности этнокультурной специфики проекта.

Содержание проекта включает знакомство со следующими речевыми жанрами: инструкция, электронное письмо, переписка в мессенджерах, диалог с гидом или случайным прохожим.

Например:

Диалог-образец

- как попасть к водопаду?
- идите прямо по тропе
- это далеко?
- нет, но смотрите под ноги, может быть скользко
- спасибо.

В проекте широко применяется визуализация. Это объясняется тем, что в обучении иноязычной лексике визуализация выполняет «не только иллюстративную, но и когнитивную функцию посредством использования активных визуальных учебных элементов». Также отметим, что приемы визуального представления лексических единиц основаны на активизации общеучебных умений переработки информации и ориентированы на следующие приемы: – группировка лексики; – классификация лексических единиц на основе разных принципов; – структурирование лексики по темам; – схематизация лексики; – систематизация лексических единиц; – использование ассоциаций.

В результате применения приема визуализации у инофонов формируется образное представление о лексических единицах русского языка. Таким образом, использование визуализации при образном подходе при обучении русскому языку как иностранному языку позволяет снять проблему противоречия картин мира родного и иностранного языков, повысить интерес инофонов к изучению русского языка и качество овладения лексикой.

Изучение РКИ в развлекательной форме с наглядным материалом и реальными речевыми ситуациями повышает интерес и мотивацию для изучения иностранного языка. Так же этот проект открывает красоту региона, повышая его привлекательность для туристов.

Список литературы

1. Балыхина, Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): учебное пособие для преподавателей и студентов / Т.М. Балыхина. – М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007. – 185 с.
2. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень / Нахабина М.М. и др. — 2"е изд., испр. и доп. — М. — СПб.: “Златоуст”, 2001. — 32 с.
3. Крючкова, Л.С. Практическая методика обучения русского языку как иностранному: учебное пособие начинающего преподавателя, для студентов филологов и лингвистов, специализирующихся по РКИ / Л.В. Крючкова, Н.В. Мошинская. – М., 2009. – 480 с.